

Anyway

HAWORTH®



dyes

anyway

Design by Paolo Favaretto

Uma linha de mobiliário de escritório que concretiza soluções optimizadas e duradouras, onde é simples estar e trabalhar.
Proporciona a máxima operacionalidade e dinâmica, tendo por base estruturas simples e esteticamente apelativas, com uma grande versatilidade de integração.

An office furniture line with optimised and long-lasting solutions, where working is easy.

Provides maximum operation and dynamics, based on simple and aesthetically appealing structures, with great integration versatility.

Una línea de mobiliario de oficina con soluciones optimizadas y duraderas, donde trabajar resulta muy fácil.

Proporciona una máxima operatividad y dinamismo, basado en una estructura sencilla y atractiva, con una gran versatilidad integrada.

Le programme de bureaux Anyway offre des solutions d'aménagement fiables et pérennes, qui favorisent l'efficacité au travail.

Une ligne de bureaux fonctionnelle et dynamique, basée sur un design épuré et séduisant, qui offre une grande polyvalence.





anyway anytime anywhere

A grande flexibilidade das soluções marca a diferença e personaliza.

Flexible solutions, for a flexible and personalised office.

Soluciones flexibles, para una oficina versátil y personalizada.

Des solutions flexibles pour un espace de travail dynamique et personnalisé.



anyway anytime anywhere

Simplicidade e estética garantem a melhor adequação.

Simplicity and aesthetics ensure the best adequateness.

Su sencillez y estética aseguran la mejor integración.

Simplicité et esthétique sont les maîtres mots de la gamme Anyway.



anyway anytime anywhere

Com todas as vantagens operativas, conforto e atenção aos pormenores de funcionalidade.

With all operating advantages, comfort and attention to functionality details.

Con todas las ventajas operativas de comodidad y atención a los detalles funcionales.

Tout a été pensé dans le moindre détail pour accroître fonctionnalité et confort.





anyway anytime anywhere

Conjugação de necessidades e funções em plena harmonia. Coordenação, estabilidade e dinâmica.

Combination of needs and functions in full harmony. Coordination, stability and dynamics.

Combinación de todas las necesidades y funciones en completa armonía. Coordinación, estabilidad y dinamismo.

Stabilité, dynamisme et complémentarité se conjuguent en harmonie.

Anyway-Up

Um painel simples e flexível que permite tanto a fixação de tampos, como a divisão de espaços.

A simple and flexible panel allowing for the fixation of table tops and division of spaces.

Un panel sencillo y flexible que permite su fijación a los tableros y la división del espacio.

Une cloison à la fois simple et flexible permettant aussi bien la fixation de plateaux que la division d'espace.







anyway anytime anywhere

Perfeita na optimização integral do espaço. Comunicação e partilha garantidas.

Perfect in the full optimisation of space. Guarantees communication and sharing of space.

Perfecto para la optimización del espacio. Garantiza la comunicación y la división del espacio.

L'espace est parfaitement optimisé. Les solutions Anyway favorisent la communication et le partage de l'espace.







anyway anytime anywhere

Equilíbrio e distinção na forma marcam um estatuto intemporal.

Balance and distinction in shape provide an untemporal style.

Equilibrio y distinción en las formas proporcionan un estilo atemporal.

Equilibre et élégance confèrent à la gamme un style intemporel.

anyway anytime anywhere

Subtileza e diversidade de alternativas de disposição.

Subtle and diverse alternatives in furniture arrangement.

Diversas y sutiles alternativas en la planificación del mobiliario.

Un large choix de solutions d'aménagement.





anyway anytime anywhere

Conciliação perfeita de interesses - espaço de trabalho, circulação, arrumação.

Perfect combination of interests – working area, circulation and storage.

Una perfecta combinación de intereses – zona de trabajo, circulación y archivo.

Le juste équilibre entre espaces de travail, zones de circulation et rangements





Anyway-Up

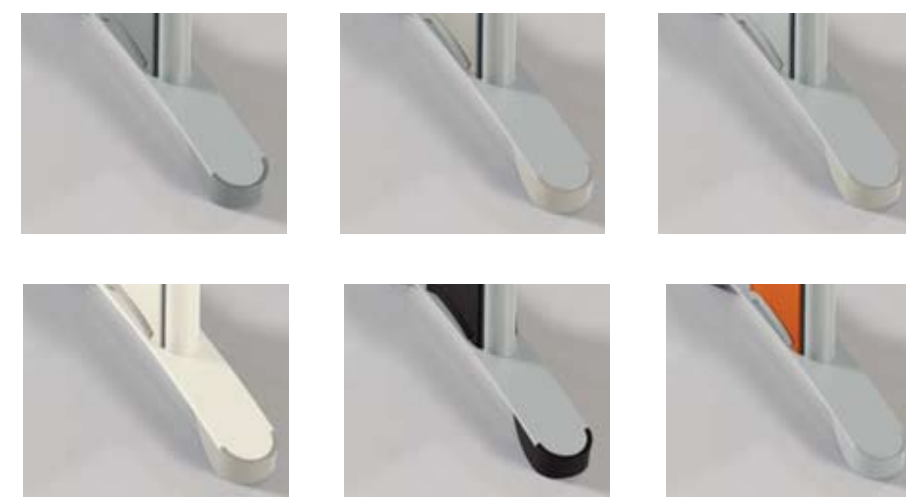
Um simples painel que, por si só, define o ambiente envolvente, com soluções tecnicamente irrepreensíveis.

A simple panel that, by itself, defines the surrounding environment, with technically irreprehensible solutions.

Un panel sencillo que por si mismo define el entorno, con soluciones técnicas simples.

Un simple écran suffit pour structurer votre environnement, avec des solutions techniques irréprochables.





anyway anytime anywhere

Cores e acabamentos diversificados e surpreendentes em conjugações de estilo e personalização.

Diversified colours and finishing being surprisingly perfect in combining style and personalisation.

Diversidad de colores y acabados que otorgan estilo y personalidad.

Une large palette de couleurs et finitions vous invite à exprimer votre style personnel.



anyway anytime anywhere

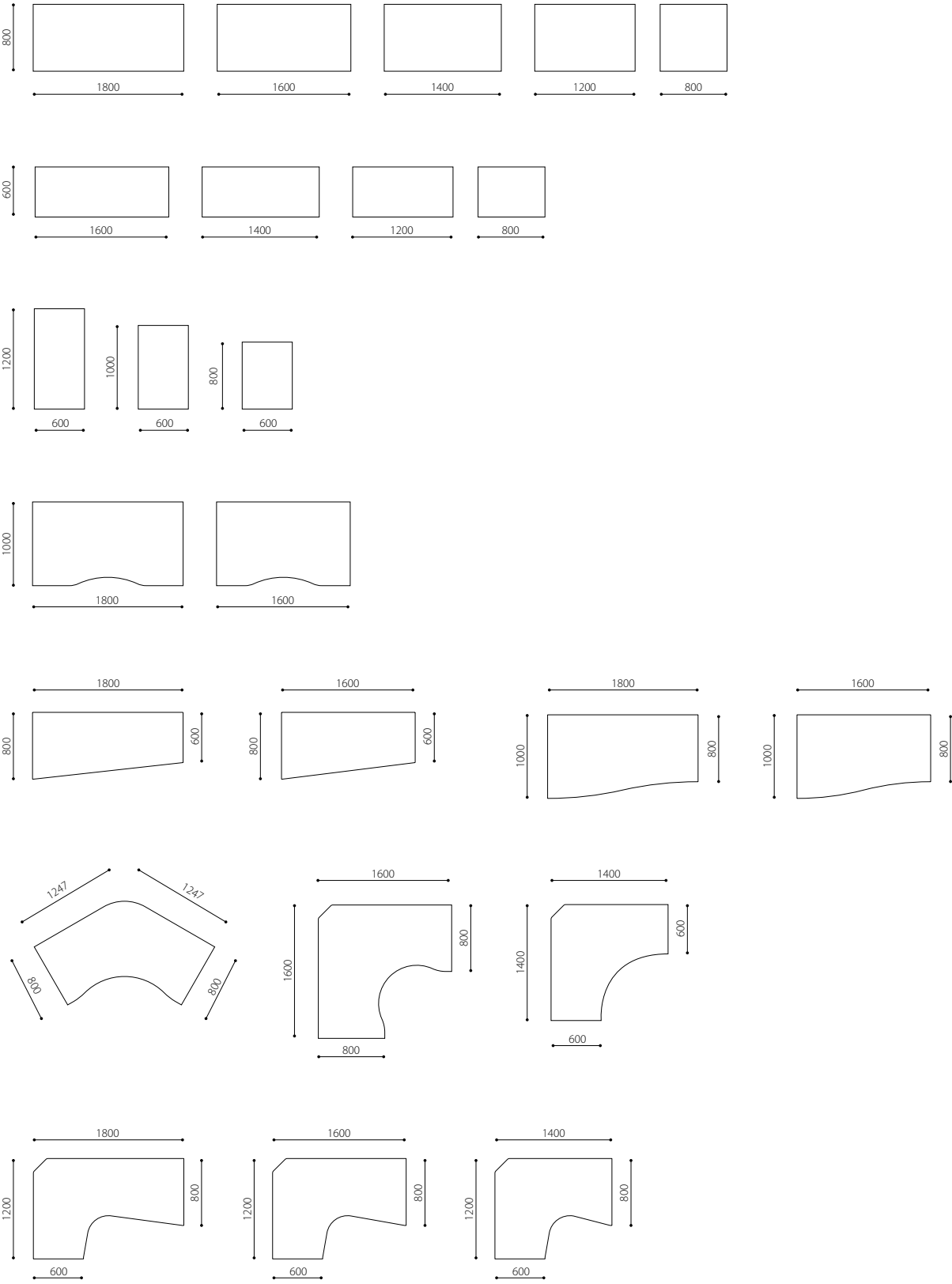
Soluções complementares de organização e acessórios pensados ao nível do detalhe e critério pessoal.

Complementary organizational solutions and accessories focusing detail and personal criteria.

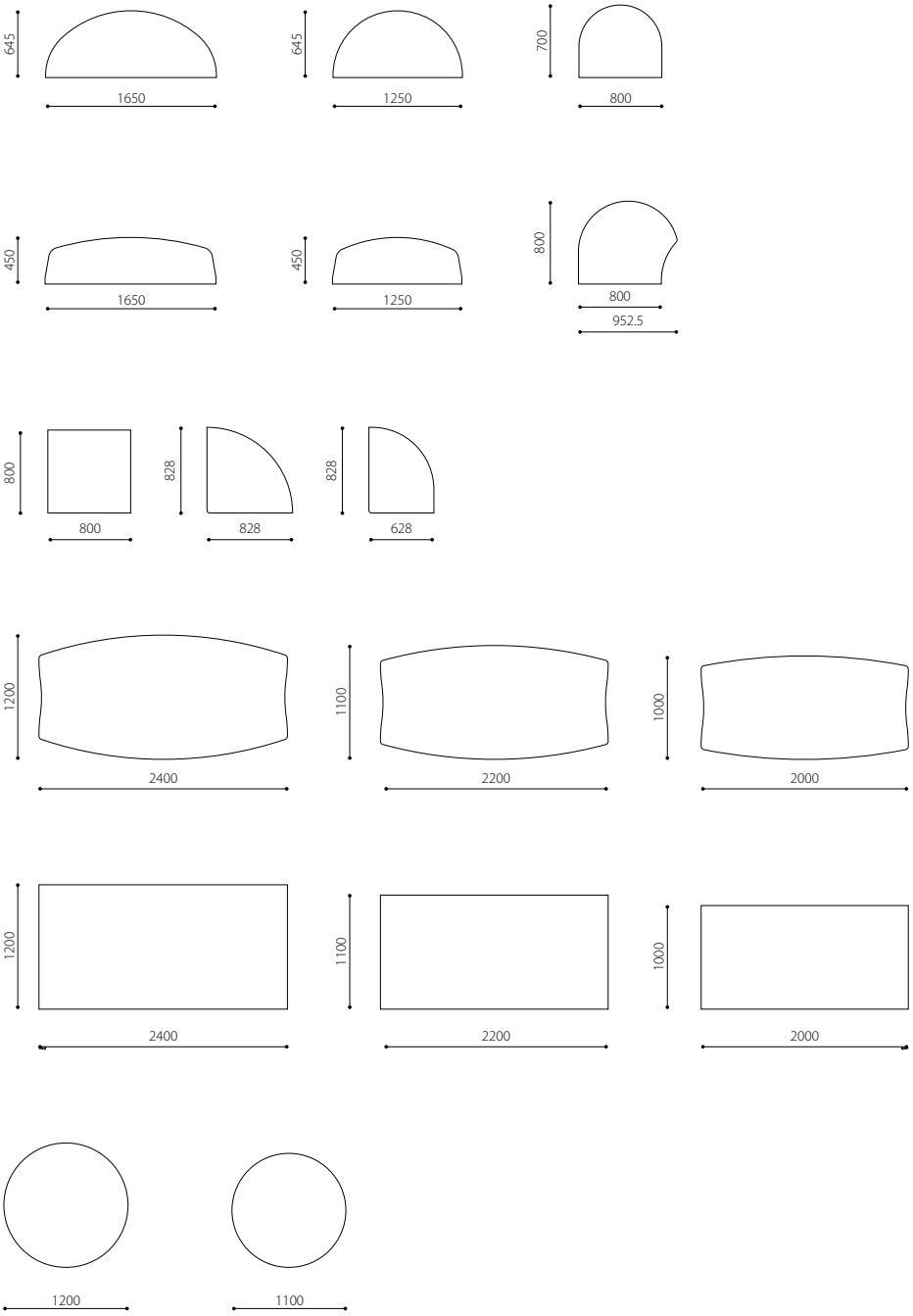
Soluciones complementarias de organización y accesorios centradas en el detalle y el criterio personal.

Des solutions complémentaires de rangement et des accessoires qui répondent aux besoins de chaque utilisateur.

MONOGRAFIA DE TAMPOS
TOPS OVERVIEW _ GAMA DE TABLEROS _ SYNOPTIQUE DES PLATEAUX



MONOGRAFIA DE TAMPOS
TOPS OVERVIEW _ GAMA DE TABLEROS _ SYNOPTIQUE DES PLATEAUX



art.collection
castelli
comforto
dyes

Benelux

Haworth Benelux B.V.
Archimedesbaan 2
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands
Tel. +31 30 287 70 60
Fax +31 30 287 70 69

Hungary

Haworth Hungary Kft.
Alkotás Point Building
Alkotás út 50
1123 Budapest
Hungary
Tel. +36 1 201 40 10
Fax +36 1 201 19 95

Spain

Haworth Spain Ltd.
C/Salvatierra 5
1ª planta
28034 Madrid
Spain
Tel. +34 91 3980 480
Fax +34 91 3980 481

Czech Republic

Haworth Czech s.r.o.
The Park
V Parku 2316/12
148 00 Praha 4 - Chodov
Czech Republic
Tel. +420 272 657 240
Fax +420 272 657 248

Ireland

Haworth Ireland Ltd.
Five Lamps Place
Amiens Street
Dublin 1
Republic of Ireland
Tel. +353 1855 8840
Fax +353 1855 8851

Switzerland

Haworth Schweiz AG
Badstrasse 5
5737 Menziken
Switzerland
Tel. +41 62 765 51 51
Fax +41 62 765 51 52

France

Haworth S.A.S.
166, Rue du Fbg. St. Honoré
75008 Paris
France
Tel. +33 1 4564 4500
Fax +33 1 4564 4545

Italy

Haworth S.p.A.
Via Einstein, 63
40017 San Giovanni in Persiceto
Bologna
Italy
Tel. +39 051 820111
Fax +39 051 826987

United Kingdom

Haworth UK Ltd.
Cannon Court
Brewhouse Yard
St. John Street
London EC1V 4JQ
United Kingdom
Tel. +44 20 73 24 13 60
Fax +44 20 74 90 15 13

Germany

Haworth GmbH
Communication Center
Am Deisterbahnhof 6
31848 Bad Münder
Germany
Tel. +49 5042 501 0
Fax +49 5042 501 200

Portugal

Haworth Portugal SA
Estrada Consiglieri Pedrosa, 68
Apartado 15
2746-955 Queluz
Portugal
Tel. +351 214 345 000
Fax +351 214 345 050

USA

Haworth Inc.
One Haworth Center
Holland MI 49423-9576
USA
Tel. +1 616 393 3000
Fax +1 616 393 1570

Sujeito a alterações técnicas, erros de impressão e alterações do programa.
Subject to technical and programme alterations, printing and other errors.
Sujeto a modificaciones técnicas, errores de imprenta y modificaciones del programa.
Sous réserve de modifications techniques, erreurs d'impression et remaniements de gamme.

Todas as marcas mencionadas e nomes de produtos são marcas registadas ou propriedade das entidades indicadas.
All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.
Todas las marcas y nombres de productos que aparecen en este catálogo pueden estar registrados y son propiedad de sus respectivos titulares.
Toutes les marques et noms de produits sont des marques déposées ou des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs et sont donc reconnues.